



GEMEINDE  
9305 BERG SG

NR. 16 / 4. AUGUST 2016

nächster Redaktionsschluss  
15. August 2016, 08.00 Uhr

nächste Erscheinung  
18. August 2016

# BERG AKTUELL



## Aktuell

Wahlvorschläge Erneuerungswahlen  
Pferdesporttage Mörschwil  
Sommernachtsfest

## News der Gemeinde

Geschwindigkeitsmessergebnisse  
offene Lehrstelle  
regionale Tierkörpersammelstelle



## Politische Gemeinde

### Gesamterneuerungswahlen vom 25. September 2016, Wahlvorschläge

Für die Gesamterneuerungswahlen vom 25. September 2016 sind bis zur Einreichfrist folgende Wahlvorschläge eingereicht worden:

#### Gemeindepräsidium:

Parissenti Sandro, Mattenhof 10 (neu)

#### drei Mitglieder des Gemeinderates:

Würth Christian, Frankrüti 75 (bisher)  
Bischoff Christian, Mattenhof 30 (neu)  
Hopf Martin, Dorfstrasse 24 (neu)  
Meier Cyrill, Wiedenhub 102 (neu)  
Selm Bärbel, Bahnhofstrasse 11 (neu)

#### Schulpräsidium:

Leitner-Frei Anneliese, Weinberg 16 (bisher)

#### zwei Mitglieder des Schulrates:

Ochsner Marietta, Wiedenhubstrasse 17 (bisher)  
Regli Walter, Mattenhof 22 (bisher)

#### fünf Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission:

Gämperli Alois, Habersack 2 (bisher)  
Bichsel Diana, Weinberg 14 (neu)  
Frei Andreas, Weiherstrasse 1 (neu)  
Hadorn Reto, Schulacker 1 (neu)  
Schillig Stefan, Bahnhofstrasse 1 (neu)

Beim ersten Wahlgang am 25. September 2016 enthält der jeweilige Wahlzettel die auf den Wahlvorschlägen aufgeführten Namen, aufgeteilt in bisher und neu jeweils in alphabetischer Reihenfolge. Im Weiteren enthält der Wahlzettel leere Linien in der Zahl der zu wählenden Kandidaten sowie neben jedem Namen und jeder leeren Linie ein Kästchen zum Ankreuzen.

Im ersten Wahlgang sind alle Stimmberechtigten wählbar, auch wenn für sie kein Wahlvorschlag eingereicht wurde. Falls im ersten Wahlgang nicht genügend Kandidaten das absolute Mehr erreichen, findet ein zweiter Wahlgang statt. Treffen für diesen gleich viele Wahlvorschläge ein als Sitze zu vergeben sind, ist stille Wahl möglich.

### Anschluss an neue regionale Tierkörpersammelstelle Ladreute, Egnach

Die Gemeinde Berg ist seit vielen Jahren an der Tierkörpersammelstelle (TKS) Rorschach beteiligt. Die Anlage auf Rorschacherberger Gemeindegebiet wurde letztmals 1989 saniert und erfüllt die heutigen Anforderungen der Verordnung über die Entsorgung tierischer Abfälle (VETA) nicht mehr. Zudem soll das Areal für Wohnüberbauungen umgenutzt werden. Die Gemeinde Rorschacherberg informierte die beteiligten Gemeinden bereits vor einigen Jahren über die geplante Schliessung. Ein neuer Standort in der Region Rorschach ist zurzeit nicht bekannt oder geplant. Neben der Gemeinde Berg haben auch die Gemeinden Horn und Tübach in Absprache mit der VSGP-Gruppe Region Rorschach beschlossen, sich neu der TKS Ladreute in Egnach anzuschliessen. Die anderen Gemeinden werden eine Lösung mit der östlichen oder südlichen Nachbarregion suchen (z.B. Altenrhein). Weil die regionale Tierkörpersammelstelle Ladreute den ökologischen, tierseuchen-polizeilichen, ökonomischen und betrieblichen Anforderungen ebenfalls nicht mehr genügt, hat der Gemeinderat Egnach vor rund zwei Jahren die Erneuerung der Anlage in Angriff genommen. Der Gemeinderat Egnach legte den beteiligten Gemeinden, zu denen neu auch Berg SG gehört, die Projektpläne und den Kostenteiler für den Baubeitrag und die Betriebskosten vor. Zudem soll die Vereinbarung der beteiligten Gemeinden für den Betrieb der Sammelstelle mit einer Laufzeit von mind. 10 Jahren abgeschlossen werden.

Der Gemeinderat Berg SG erachtet die Beteiligung an der TKS Ladreute als sinnvolle Alternative zu Standorten weiter östlich von Rorschach und stimmte dem Anschluss zu. Er ist auch mit dem Erneuerungsprojekt einverstanden. Ein Baukostenbeitrag in der Höhe von rund Fr. 50'000.00 wird ins Budget 2017 aufgenommen und bedarf noch der Zustimmung durch die Bürgerschaft. Für die jährlichen Betriebskosten muss die Gemeinde Berg SG mit Kosten von ca. Fr. 2'500.00 rechnen. Die jährlichen Betriebskosten an die Anlage in Rorschacherberg haben bis heute rund Fr. 3'000.00 pro Jahr betragen.

Gemeinderat

## Politische Gemeinde

### Geschwindigkeitsmessergebnisse TCS

Der Gemeinderat hat beschlossen, auf der Bahnhofstrasse und der Dorfstrasse Geschwindigkeitsmessungen durchzuführen. Die Auswertung der vom Touring Club Schweiz durchgeführten Messungen zeigt nachfolgendes Bild:

Standort	Dorfstr. 30	Bahnhofstr. 8
Richtung	Arbon	Dorf
Tempolimite	40 km/h	50 km/h
insgesamt	31 332 Mess.	13 677 Mess.
bis Limite	21 158 Mess.	13 607 Mess.
+ 1 bis 5 km/h	6 810 Mess.	57 Mess.
+ 6 bis 10	2 549 Mess.	11 Mess.
+ 11 bis 15	673 Mess.	1 Mess.
+ 16 bis 20	120 Mess.	1 Mess.
+ 21 und mehr	22 Mess.	
Geschw-param. V85	44 km/h	39 km/h
Geschw-param. V50	38 km/h	32 km/h
mittlere Geschw. Vm	37.7 km/h	30.9 km/h
Überschreit Toleranz	10.7%	0.1%
Überschreit Limite	32.5%	0.5%

Der Gemeinderat hat von den Messergebnissen Kenntnis genommen und gestützt darauf beschlossen, an den signalisierten Höchstgeschwindigkeiten keine Veränderungen anzustreben. Die Messresultate bestätigen dies.

Gemeinderat

### Bundesfeier 2016

Am 1. August 2016 konnten wir bei gutem Wetter eine würdige Bundesfeier abhalten. Der Gemeinderat bedankt sich bei der Musikgesellschaft Berg SG für die Organisation der diesjährigen Bundesfeier.

Einen besonderen Dank gebührt der Familie Moser, Rappen, welche uns einmal mehr das Gastrecht auf dem schönen Rappen gewährt hat. Bedanken möchten wir uns ebenfalls bei allen Einwohnerinnen und Einwohnern, welche an der Bundesfeier teilgenommen haben.

Gemeinderat

### Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Hecken, Bäume und Sträucher, die in den Strassenraum wachsen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus unübersichtlichen Standorten auf die Strasse treten. Auch die Durchfahrt von Feuerwehrlöschwagen, Ver- und Entsorgungsfahrzeugen wie Tanklastwagen oder Kehrtraktoren kann nur dann gewährleistet werden, wenn die in den Strassenraum hineinragenden Hecken, Bäume und Sträucher stets auf das gesetzlich vorgeschriebene Lichtraumprofil (Art. 106 Strassengesetz) zurückgeschnitten sind.

Grundeigentümer und Anstösser an öffentliche Strassen und Trottoirs werden gebeten, den Strassenraum von überhängenden Ästen und hereinwachsenden Sträuchern und Hecken freizuhalten.

- auf Trottoirs und Radwegen bis auf eine Höhe von 2.50 m
- auf der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4.50 m
- bei Beeinträchtigung der öffentlichen Beleuchtung bis auf Lampenhöhe

Wo es die Sicherheit des Verkehrs erfordert, namentlich auf der Innenseite der Kurven (Sichtzonen), sind Anpflanzungen und tote Einfriedungen, welche die Übersicht der Strasse beeinträchtigen, verboten (Art. 101 Abs. 2 StrG).

Bitte beachten Sie daher, Ihr Astwerk **regelmässig** auf die gesetzlichen Abstände zurückzuschneiden.

Bei Nichteinhaltung müssten Ersatzvornahmen auf Kosten der Pflichtigen vorgenommen werden.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Gemeinderat

## Politische Gemeinde

### Bauanzeige (Art. 82 Baugesetz)

Bauherr	Würth Marcel Dorfstrasse 33 9305 Berg SG
Grundeigentümer	Würth Marcel Dorfstrasse 33 9305 Berg SG
Bauvorhaben	Anbau offene Einstellhalle an Vers. – Nr. 53 (Scheune)
Baugrundstück	Nr. 135 Dorfstrasse 33 9305 Berg SG

Baugesuch und Unterlagen liegen vom 4. August 2016 bis und mit 17. August 2016 im Gemeindehaus (Eingangshalle), Berg SG, zur Einsicht auf.

Privat- und/oder öffentlich-rechtliche Einsprachen sind mit Begründung während der Bauanzeigefrist schriftlich dem Gemeinderat Berg SG, Dorfstr. 17, 9305 Berg SG einzureichen. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 83 BauG).

### Grünabfuhr 2016

Die nächste Grünabfuhr findet am

**Montag, 15. August 2016, ab 13.00 Uhr**

statt. Die Gebührenbündel können auf der Gemeindeverwaltung zum Preis von Fr. 4.00 bezogen werden.

Weitere Daten für die Grünabfuhr sind:

Montag, 29. August 2016  
Montag, 12. September 2016  
Montag, 26. September 2016

Wir bitten Sie, die Behälter mit nicht mehr als 30 kg Inhalt zu füllen. Überladene Behälter werden stehen gelassen.

### Feuerwehr

#### Pikettdienst

01.08.2016 - 14.08.2016  
Schwizer Daniel  
Hungerbühler Manuel  
Manetsch Silvan

15.08.2016 - 28.08.2016  
Nyffeler Stefan  
Kohlbrenner Urs  
Müller Urs

#### Übung

Dienstag, 16.08.2016, 19.45 - 21.45  
Gesamtfeuerwehr, Depot Berg

### Zivilstandsmitteilungen

#### Geburt

10. Juli 2016, St. Gallen  
Brenner, Rebekka Lisa, von Zürich ZH und Bischofszell SG, Tochter des Brenner, Fabian Patrik und der Kräuchi Brenner geb. Kräuchi, Julia Andrea, in Berg SG, Mattenhof 15

## Politische Gemeinde



### Lehrstellen bei den Gemeindeverwaltungen auf Sommer 2017

Die Verwaltungslehre - das Tor zu einer vielversprechenden Zukunft!

Die nachstehenden Gemeindeverwaltungen suchen auf August 2017

#### Kaufmann oder Kauffrau (Profil E oder M)

Gemeinde:	Anzahl Lehrstellen:
Wittenbach	3
Häggenschwil	1
Muolen	1
Berg	1

#### Wir bieten:

- Interessante und abwechslungsreiche Ausbildung in verschiedenen Abteilungen
- Breitgefächerte Grundausbildung anhand von Ausbildungsprogrammen
- Moderne Arbeitsplätze mit neusten Computersystemen
- Ausbildung zur Kauffrau/Kaufmann mit Profil E oder M
- Überbetriebliche Kurse (Branchenkunde)
- Angenehmes Arbeitsklima

#### Wir erwarten:

- Sprachliche und rechnerische Begabung
- Interesse an wirtschaftlichen Zusammenhängen und Politik
- Gewissenhafte, exakte und selbständige Arbeitsweise
- Freude am Kontakt mit Menschen
- Gute Schulleistungen (3 Jahre Sekundarschule)
- Einsatz, gute Auffassungsgabe und Verschwiegenheit
- Absolvierte Schnupperlehre

Für weitere Auskünfte stehen folgende Personen gerne zur Verfügung:

Wittenbach:	Sidi Eberhard Tel. 071 292 21 25
Häggenschwil:	Dorryn Schafflützel Tel. 058 228 25 26
Muolen:	Lea Rutishauser Tel. 071 411 35 44
Berg:	Armin Räbsamen Tel. 071 455 11 92

Die Lehrstellenbewerbungen sind unter Beilage der üblichen Unterlagen bis Samstag, 20. August 2016, an die jeweilige Gemeinde zu senden.

Die Gemeindeverwaltungen

# Primarschule Berg SG



Primarschule Berg SG

## Informationen zum Schuljahr 2016/17

### Schulbeginn 1. – 6. Klasse:

**Montag, 15. August 2016, 08.00 Uhr**

### Schulbeginn Kindergarten:

**Montag, 15. August 2016, 09.00 Uhr**

Die Blockzeiten finden weiterhin an 5 Vormittagen statt und sind für alle Schulen obligatorisch. Die Eltern sind von der Kindergärtnerin über die Sonderregelung für die „Kleinen Kindergartenkinder“ orientiert worden.

Wie in den letzten Schuljahren wird am 1. Schultag bei allen Kindern eine **Läusekontrolle** durchgeführt. Wir bitten, den Kindern an diesem Tag **kein Gel ins Haar zu geben und die langen Haare nicht zu Zöpfen zu flechten.**

Im Schuljahr 2016/2017 werden folgende Klassenlehrpersonen unterrichten:

Kindergarten  
1. und 2. Klasse  
2. und 3. Klasse  
4. Klasse  
5. und 6. Klasse

**Sarah Kobelt**  
**Désirée Deubelbeiss**  
**Sabrina Rentsch**  
**Jolanda Oswald**  
**Giosch Antoni Sgier**

Teamteaching Kindergarten Petra Brändli  
Teamteaching 2./3. Klasse Franziska Oberholzer  
Fachlehrkraft Textiles Gestalten Berti Züllig  
Schulische Heilpädagogin Anna Katharina Osti  
Klassenassistentin Claudia Hebeisen  
Schulleitung Maria Leonardi

## Schulleitung und Schulsekretariat – Öffnungszeiten:

Dienstag 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr  
Donnerstag 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr  
Freitag 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Die Telefonnummern im Schulhaus Berg sind folgende:

**Lehrerzimmer (Hauptnummer) 071/455 16 42**  
**Schulleitung/Sekretariat 071/455 20 55**  
**Fax 071/455 20 62**  
**Kindergarten Dorfstrasse 071/455 14 80**

Informationen über unsere Schule erhalten Sie auf unserer Homepage [www.psberg.ch](http://www.psberg.ch)

Wir wünschen allen Kindern einen erfolgreichen Start ins neue Schuljahr.

Schulrat Primarschule Berg SG

## Kirchgemeinden

### Katholische Kirchgemeinde

**Freitag, 05.08.2016**, 09.00 Uhr  
Eucharistiefeier

**Sonntag, 07.08.2016**, 10.00 Uhr  
Eucharistiefeier

**Freitag, 12.08.2016**, 09.00 Uhr  
Eucharistiefeier

**Sonntag, 14.08.2016**, 10.00 Uhr  
Kommunionfeier mit Kräutersegnung

**Freitag, 19.08.2016**, 09.00 Uhr  
Eucharistiefeier



### Evangelische Kirchgemeinde

**Sonntag, 07.08.2016**, 09.40 Uhr  
Gottesdienst mit Abendmahl  
Pfr. H.U. Hug

**Sonntag, 14.08.2016**, 09.40 Uhr  
Gottesdienst Pfr. H.U. Hug  
anschliessend Kirchenkaffee

**Mittwoch, 17.08.2016**, 19.30 Uhr  
Gemeinsames Singen im Kirchgemeindehaus

**Donnerstag, 18.08.2016**, 18.30 Uhr  
e-Fun Teenietreff im Kirchgemeindehaus



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55  
Berg SG 079 407 22 20  
Roggwil TG 071 455 16 48  
[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch) [www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)

**Elektro- und Telefoninstallationen**  
**Sicherheitsanlagen / EDV Netzwerke**  
**Beleuchtungskörper / Haushaltgeräte**  
**Photovoltaik – Anlagen**

seit über 50 Jahren  
Ihr kompetenter Partner



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55  
Berg SG 079 407 22 20  
Roggwil TG 071 455 16 48  
[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch) [www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)

**Koller** GmbH  
[www.koller-spengler.ch](http://www.koller-spengler.ch)

**Sanitär - Installationen**  
**Neu-, Umbauten**  
**Reparaturen**



**Spenglerarbeiten**  
**Metallverkleidungen**  
**Blitzschutz - Anlagen**

Erchenwilerstrasse 2  
9306 Freidorf  
Telefon 071 455 11 31

## Vereine

### F A M I Berg / Freidorf

#### Spiel- und Plaudernachmittag

Liebe Kinder und Mamis

Wir treffen uns zum gemütlichen Spiel- und Plaudernachmittag am

**Donnerstag, 25. August 2016, ab 15.00 Uhr**

auf dem Spielplatz beim Schulhaus Berg.

Leckereien für ein schönes Z'vieri Buffet bitte bei Nicole Schröter anmelden.

Telefon: 071 455 17 30  
E-Mail: schroeternicole@bluewin.ch

**Achtung: Der Spiel- und Plaudernachmittag findet nur bei schönem Wetter statt**

### Kitu Berg

Das neue Schuljahr beginnt. Auch wir starten wieder. Ab dem 16. August 2016 spielen und turnen wir wieder während der Schulzeit jeden Dienstag von 15.45 Uhr bis 16.45 Uhr in der Turnhalle Berg.

Auf spielerische Art und Weise möchten wir den Kindern die Freude an Bewegung vermitteln. Komm einfach vorbei und mach mit. Mamis oder Papis sind zum Zuschauen herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf dich Jeannine und Nicole.

Für weitere Auskünfte stehen die Gruppenleiterinnen gerne zur Verfügung:  
Jeannine Hofstetter Tel. 071 / 383 10 01  
oder Nicole Schröter Tel. 071 / 455 17 30

### forum 92 Berg-Freidorf

Öffentliches Brainstorming:  
quo vadis Schulhaus?  
Ziele? Alternativen?

mögliche Lösungen? Ihre Folgen?

**am Freitag 12.8.2016, 20:00 Uhr Restaurant Hörnli,**  
Hohenbühlstr. 22, 9306 Freidorf TG



Anmeldung erleichtert die Organisation:  
irene.varga@sunrise.ch, (oder abends 071 455 16 64)  
forum 92 Berg-Freidorf, politisch unabhängiger Verein  
für Diskussionen, Naturgenuss und Kultur



## Vereine

### Let's talk English!



Am 15. August beginnen wir – die Frauengemeinschaft Berg und Steinach - wieder mit den Englischkursen. Gerne laden wir Sie ein, unverbindlich eine Schnupperlektion zu besuchen.

Es werden Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene auf verschiedenen Niveaus, tagsüber und abends, angeboten.

Die Leiterin, Christina Ineichen, gibt gerne nähere Einzelheiten bekannt.

Kursort Pfarreisaal Berg / Pfarreiheim  
Steinach

Kurskosten Fr. 250.-- / 15 Lektionen

Auskünfte  
und Anmeldung Christina Ineichen  
071 446 42 55  
oder [ch.ineichen@hispeed.ch](mailto:ch.ineichen@hispeed.ch)

**TOBLER**  
**HEIZUNGEN**

**NEUBAU - UMBAU - SANIERUNG**

#### Ihr Spezialist für:

- Öl-/Gasheizungen
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Holzfeuerungen
- Reparaturservice

**Seit über  
30 Jahren**

[www.tobler-heizungen.ch](http://www.tobler-heizungen.ch) | 071 455 11 08 | Käsereistrasse 4 | 9306 Freidorf TG

## **Einladung zum Pouletschiessen im Schiessstand**

**Hahnberg** 9305 Berg SG

**Sonntag, 11. September 2016**

von 10.00 – 16.00 Uhr (Mittagspause von 12.00 – 13.00 Uhr)

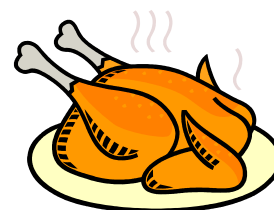
**Achtung:** Das Pouletschiessen findet ab diesem Jahr nicht mehr am ersten, sondern am zweiten Septembersonntag statt!



**Wir laden alle Schiesssportfreunde zu diesem Plauschiessen und gemütlichen Beisammensein ein.**

**Einsatz** Fr. 24.-- pro Gruppe à 2 Personen

**Auszeichnung** Jede Gruppe erhält ein knusprig  
gegrilltes Poulet.



**Mindestalter** 10 Jahre

Betreuungspersonen und Pistolen stehen zur Verfügung.

**Auf Ihren Besuch freut sich die Pistolensektion Berg**

Weitere Auskünfte erhalten Sie bei:

Godi Hilpertshauser, Wiedenhub 107, 9305 Berg SG, Tel. 071 455 17 57

Daniel Brandes, Dorfstrasse 31, 9305 Berg SG, Tel. 071 455 21 20, Garage Seeblick

# Pferdesporttage in Mörschwil, CHOLEGRUEBE 13. & 14. August 2016

**Samstag, 13. August**  
Freie Prüfungen  
Equipenspringen  
Vereinspringen



**Sonntag, 14. August**  
Freie Prüfungen  
Prüfung R/N 100  
Prüfung R/N 105

**SAMSTAGABEND**  
Oktoberfest mit  
**DIE**  
**LAUSBUBA**

**Samstag- & Sonntagnachmittag**  
Kinderschminken & Hüpfburg

Es lädt ein Kavallerieverein Rorschach & Umg.  
*Mehr erfahren sie unter:* [www.kvr-rorschach.ch](http://www.kvr-rorschach.ch)



**Blitzschutz –  
mit Sicherheit vom Profi!**

**HEugster.ch**

071 455 15 55  
Roggwil ■ Arbon ■ Tübach ■ Romanshorn

HAUSTECHNIK  
**HE**  
EUGSTER AG



## Pro Senectute

### Betriebsbesichtigung: Der Melkroboter auf dem Föhrenhof in Rüthi (SG)

Der Roboter hat auch im Kuhstall seinen festen Platz gefunden. Zum Wohle der Kühe? Zum Wohle des Landwirtes? Wie funktioniert der Melkroboter? Überzeugen sie sich selber direkt auf dem Betrieb der Familie Kopp. Wir freuen uns sehr auf eine spannende Diskussion

Kursdatum Donnerstag 22. Sept. 2016  
Kurszeit 14:30Uhr  
Kursleiter Josef Eberle  
Ort u. Treffpunkt Föhrenhof, 9464 Rüthi  
Anmeldeschluss 08.09.2016  
Auskunft und Anmeldung  
Pro Senectute Region Rorschach und Unterrheintal,  
Reitbahnstr. 2, 9401 Rorschach, Tel. 071 844 05 16,  
rorschach@sg.prosenectute.ch

### Fahrsicherheitstraining

Mobilität ist für alle Altersgruppen wichtig. Insbesondere Seniorinnen und Senioren schätzen die Unabhängigkeit, die das eigene Auto ermöglicht. Sie trainieren Ihr Fahrvermögen und setzen sich mit Neuerungen im Strassenverkehr (Vortrittsrecht, Lichtsignale, Neue Signale und Markierungen) aktiv auseinander. Der Kurs besteht aus einem Theorieteil (1 Nachmittag) und aus einem Praxisteil (eine individuelle Fahrt in Ihrem Auto, bei der Sie ein Instruktor auf eventuell eingeschlichene falsche Gewohnheiten beobachtet). Der Termin für den praktischen Teil wird mit den Teilnehmenden im Anschluss an den Theorieteil direkt vereinbart.

Kursdatum 15.09.2016  
Kurszeit  
Theoretischer Teil: Donnerstag, 15.09.2016,  
14.00 bis 16.30 Uhr  
praktischer Teil: nach persönlicher Absprache  
mit dem Instruktor  
Kursleiter Urs Tschirky  
Kursort Pro Senectute Region Rorschach und Unterrheintal, Reitbahnstr. 2, 9401 Rorschach  
Anmeldeschluss 01.09.2016  
Auskunft und Anmeldung  
Pro Senectute Region Rorschach und Unterrheintal,  
Reitbahnstr. 2, 9401 Rorschach, Tel. 071 844 05 16,  
rorschach@sg.prosenectute.ch

### Betriebsbesichtigung: Stadler, Park für Industrie und Gewerbe in Altenrhein

Der Hersteller von Doppelstockwagen, Taylor Made Trams, Lokomotiven und anderen Fahrzeugen stellt einen Teil seines Programms vor. Es ist ein einmaliges Erlebnis, hinter die Kulissen eines Schienenfahrzeugbauers blicken zu dürfen.

Im Anschluss an die Führung besteht die Möglichkeit, den Tag gegen einen kleinen Unkostenbeitrag bei einer Bratwurst und Getränken ausklingen zu lassen.

Kursdatum Donnerstag 18. August 2016  
Kurszeit 14:00 Uhr  
Kursleiter Josef Eberle  
Ort u. Treffpunkt Stadler Railway, 9423 Altenrhein  
Treffpunkt: Portier am Werkeingang

Anmeldeschluss 04.08.2016  
Auskunft und Anmeldung  
Pro Senectute Region Rorschach und Unterrheintal,  
Reitbahnstr. 2, 9401 Rorschach, Tel. 071 844 05 16,  
rorschach@sg.prosenectute.ch

### Tagesausflug auf dem See

Geniessen Sie einen Tagesausflug auf einer Yacht auf dem Bodensee. Erleben Sie gemeinsam mit anderen Seniorinnen und Senioren in einer kleinen Gruppe die einzigartige Stimmung auf dem Wasser. Zwei erfahrene "Seemänner" begleiten Sie durch den Tag und sorgen dafür, dass Sie abends wieder sicher im Hafen einlaufen.

Kursdatum 31.08.2016  
Kurszeit 10.00 – 16.00 Uhr  
Kursleiter Matthias Kaufmann und Walter Bucher  
Kursort Rorschach, Seglerhafen beim Hauptbahnhof, beim Hafenmeisterbüro  
Anmeldeschluss 17.08.2016  
Auskunft und Anmeldung  
Pro Senectute Region Rorschach und Unterrheintal,  
Reitbahnstr. 2, 9401 Rorschach, Tel. 071 844 05 16,  
rorschach@sg.prosenectute.ch



### Samstag, 13. August 2016

	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
<b>Buffet</b>																	Nicole Schröter Melanie Kollbrunner Tamara Jud Lilia Schilling Raphaella Wirz Renate Manetsch Berti Züllig Irene Bernhardsgrütter Melitta Brandes
Getränke Bar Kasse																	
<b>Bier</b>																	Tarzius Gnägi Mario Kurz, Michael Huber Reto Länzlinger Stefan Heiniger
<b>Service</b>																	Violeta Gjuggja Monica Würth Patricia Brandes Stefanie Egeter Leonie Würth Leandra Manetsch Sandra Huber Rahel Brandes
Läufer Pass																	
<b>Grill</b>																	Sandro Parissenti Reto Hadorn Gianfranco Carotti Daniel Brandes
<b>Friteuse</b>																	Roland Knaus Patrick Erni Bernadette Zöllig Osman Ulutas Nicole Belkheir Patricia Sennhauser Petra Harder Andrea Hürlimann
Pommes Chnusperli Schnitzelbrot																	
Pommes Chnusperli Schnitzelbrot																	
Pommes Chnusperli Schnitzelbrot																	
Pommes Chnusperli Schnitzelbrot																	
<b>Abwasch</b>																	Luzia Würth Urs Fraefel Claudia Länzlinger Daniela Carotti



### Sonntag, 14. August 2016

	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
<b>Buffet</b>																	Marietta Ochsner Karin Huber Petra Huber Nicole Nyffeler Walter Regli Conny Popp Monika Hadorn Stefan Nyffeler
Kasse																	
<b>Bier</b>																	Lüder Tockenbürger René Etienne Martin Schröter
<b>Service</b>																	Sandra Dörig Bea Etienne Claudia Bischof Vanessa Eigenmann Manuela Hilpertshäuser Manuela Suhner Elena Salanitri Nicolas Etienne Marie Belkheir, Dominique Hadorn Aurora Feuerle, Lara Carotti Anneliese Leitner Regina Helfenberger
Läufer Pass																	
<b>Grill</b>																	Paul Huber René Eigenmann Stephan Dörig Godi Hilpertshäuser
<b>Friteuse</b>																	Petra Tockenbürger Brigitte Hilpertshäuser Domenika Meier Katarina Bischof Denise Schär Barbara Dreier Franziska Oberholzer Sandra Eigenmann
Pommes Chnusperli Schnitzelbrot																	
Pommes Chnusperli Schnitzelbrot																	
Pommes Chnusperli Schnitzelbrot																	
<b>Abwasch</b>																	Denise Hegglin Andrea Würth Beatrice Brandes Martin Dietrich



**Samstagabend, 13. August 2016 ab 20:00 Uhr**

## **Sommernachtsfest Grümpelturnier Berg**

mit den **Alpenstürmern** und dem Komiker **René Sulser** vom Duo

**Messer & Gabel!!!**

### **Abendprogramm**

Neben spannenden Fussballpartien tagsüber, haben wir Euch auch am Abend etwas zu bieten. Gerne stellen wir Euch den Comedian **René Sulser** vom Duo **Messer & Gabel** und die Tiroler Band **Alpenstürmer** vor.

#### **René Sulser**

Seit 16 Jahren sind René Sulser und Rolf Kern als Comedy-Duo Messer&Gabel unterwegs und gehören mittlerweile zur Schweizer Comedy-Elite. René Sulser ist gelernter Koch und tritt jährlich über 200 Mal an Geschäfts-, Vereins- oder Privatanlässen auf und ist somit sicherlich ein Garant für beste humoristische Unterhaltung.



#### **Alpenstürmer**

Die Tiroler Band Alpenstürmer haben bereits am Grümpelturnier vor 4 Jahren ordentlich eingheizt und für eine ausgelassene Stimmung gesorgt.

Jakob und Reini sind schon mehr als 15 Jahre im Musikgeschäft und verstehen es Menschen zu unterhalten und zu begeistern. Mit hintergründigem Humor und einer grossen Portion Selbstironie reisen sie durch verschiedenste musikalische Stilrichtungen und bringen so ihre ganz persönliche Note gekonnt auf die Bühne. Mit überzeugender Ausstrahlung und dem richtigen Feingefühl fürs Publikum zeigen sie sichtbar ihren Spass am Musizieren.



## Auf- und Abbau Festzelt

Für die Auf- und Abbauarbeiten suchen wir noch starke Männer und Frauen. Der Zeltaufbau findet am **Dienstag, 9. August 2016 ab 18:30 Uhr** statt. Die Abbauarbeiten werden am **Montag, 15. August 2016 ab 07:30 Uhr** durchgeführt. Das Organisationskomitee ist für jede helfende Hand dankbar und hofft bereits jetzt auf ein erfolgreiches Grümpeltturnier.



**Mountain's  
Night 16**  
am **12.08.2016**  
im Festzelt - Schulareal Berg SG

**Barbetrieb mit DJ**

**Töggeli-Turnier (4 vs. 4)**  
ab 19.00 Uhr  
Anmeldeschluss 27.7.16  
Anzahl Mannschaften begrenzt!

**Eintritt frei! Einlass ab 16 Jahren**



**RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank Regio Arbon



Joya



**FLD**



# Agenda 2016

## August

12.-14.		Grümpeli Berg SG
12.	20.00	forum 92 Berg-Freidorf, öffentliches Brainstorming zum Schulhausumbau, Rest. Hörnli
13.		Militärschützenverein Berg, Bundesübung Schiessstand Rütli, 09.30 - 11.00h
17.		Help Berg SG, Hauptversammlung, Jugendraum, 18.00 - 19.30h
19.		Active Youth Berg-Freidorf, Filmabend
21.		Help Berg SG, Help-Olympiade, Au
24.		Pistolensektion Berg SG, Bundesübung, Schiessstand Hahnberg, 18.00 - 20.00h
25.		FAMI Berg/Freidorf, Spielnachmittag
27.		Samariterverein Berg SG, Jubiläumsanlass für alle Einwohner der Gemeinde Berg
28.		Militärschützenverein Berg SG, Bundesübung, Schiessstand Rütli, 09.30 - 11.00h
30.		Altpapierabfuhr, Bereitstellung bis 08.00h

## September

2.		Turnverein Berg, Internes Volleyballturnier
7.		Sonder- und Giftsammlung, Feuerwehrdepot Berg SG
7.		Help Berg SG, Schnupperübung, Jugendraum, 18.00 - 19.30h
10.		Feuerwehrverein Berg SG, Tagesausflug ins Glanerland zum Landsplattenberg
10.		FAMI Berg/Freidorf, Pony Nachmittag
11.		Pistolensektion Berg, Pouletschiessen, Schiessstand Hahnberg, 10.00 - 16.00h
11.		Sonntigsfiir för Chind, Pfarreisaal
14.		FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff für die Kleinen
15.		FMG Berg/Freidorf, Abendwanderung
16.		Feuerwehrverein Berg SG, Schlussübung mit anschl. Vereinshöck ab 21.30h im FW-Dépot
17.		Active Youth Berg-Freidorf, Plausch im Säntispark
21.		Samariterverein Berg SG, Verkehrsunfälle
23.-25.		Samariterverein Berg SG, Jubiläumsausflug
24.		Feuerwehrverein Berg SG, Teilnahme am Festumzug "125 Jahre Feuerwehrverein Abtwil-St. Josefen"
24.-25.		Turnverein Berg SG, Bergtour
25.		Eidg. & Kant. Abstimmung, Erneuerungswahlen Gemeindebehörden

*weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage [www.bergsg.ch](http://www.bergsg.ch)*

**Garage Seeblick Brandes AG**

Tel. 071 455 21 20, Fax 071 455 21 28, Bahnhofstr. 19, 9305 Berg

